



## Inhaltsverzeichnis

## Seite

### Öffentliche Bekanntmachungen

170

Wahlausschusssitzung

170

Einladung zur Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Winzerla / Burgau

170

### Öffentliche Ausschreibungen

170

Lizenzen Novell

170

Anbau eines Funktionsgebäudes mit Probebühne Theaterhaus Jena

171

Sanierung Sporthallenkomplex Lobeda-West

171

Erneuerung Fernwärmetrasse

172

Das Amtsblatt der Stadt Jena ist das offizielle Mitteilungsblatt der Stadtverwaltung Jena.

Herausgeber: Stadtverwaltung Jena, Bereich des Oberbürgermeisters

*Anschrift:* Stadtverwaltung Jena, Bereich des Oberbürgermeisters, Postfach 10 03 38, 07703 Jena, Fax: 49-20 20, Telefon: 49-21 11, E-Mail: [amtsblatt@jena.de](mailto:amtsblatt@jena.de)  
Erscheinungsweise: wöchentlich, jeweils Donnerstag Einzelbezug: 0,60 € - Jahres-ABO: bei Bezug auf Rechnung 28,80 €, bei Bezug im Lastschriftverfahren 26,40 €, zzgl. Vertriebsgebühr: 0,25 €. Kündigungstermine: 30.06. und 31.12. eines Jahres - Kündigungsfrist: 1 Tag vor o.g. Terminen (Datum des Poststempels).


**Adressänderungen bitte schriftlich** an o.g. Anschrift (per Post, Fax oder E-Mail).

Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion. Alle Angaben ohne Gewähr.

*Druck:* Saale Betreuungswerk der Lebenshilfe Jena gGmbH, anerkannte Werkstatt, § 57 SchwbG, Am Flutgraben 14, 07743 Jena.

Redaktionsschluss: 29. Mai 2014 (Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: 5. Juni 2014)

## Öffentliche Bekanntmachungen



**Öffentliche Bekanntmachung**  
Wahlausschusssitzung

Am **11.06.2014, 17:00 Uhr**, findet im Gebäude der Stadtverwaltung Jena, Anger 15, Beratungsraum im Erdgeschoss, eine **öffentliche Sitzung des Wahlausschusses** statt.  
Gegenstand der Sitzung ist die Prüfung der ordnungsgemäßen Durchführung der Stichwahlen und die Feststellung des Wahlergebnisses nach § 9 Abs. 5 Thüringer Kommunalwahlgesetz, §§ 47, 48a Thüringer Kommunalwahlordnung für die Stichwahlen der Ortsteilbürgermeister in den Ortsteilen Jena-Süd, Jena-West, Jena-Zentrum, Winzerla und Ziegenhain am 08.06.2014.  
Außerdem erfolgt die Prüfung der ordnungsgemäßen Durchführung der Wahl und die Feststellung des Wahlergebnisses der weiteren Mitglieder der Ortsteilräte in den Ortsteilen der Stadt Jena am 25.05.2014.

Jena, den 28.05.2014  
gez. Olaf Schroth  
Wahlleiter

### Einladung zur Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Winzerla / Burgau

Die nächste Versammlung der Jagdgenossenschaft Winzerla / Burgau findet statt am **Freitag, dem 27. Juni 2014 um 19:00 Uhr** im **Gasthof "Zur Weintraube"** in Jena-Winzerla.

Zu dieser Versammlung werden hiermit alle Mitglieder der Jagdgenossenschaft herzlich eingeladen. Im Verhinderungsfall kann ein Jagdgenosse einen schriftlich bevollmächtigten Vertreter entsenden.

#### Tagesordnung:

1. Bericht des Vorstandes
2. Kassenbericht
3. Kassenprüfung
4. Bericht Jagdpächter
5. Entlastung Vorstand
6. Abendessen
7. Sonstiges / Beschlussfassung

Thomas Hornung  
Jagdvorsteher

## Öffentliche Ausschreibungen

**KOMMUNALE**  
**IMMOBILIEN JENA**

GEBÄUDE · FLÄCHEN · SPORT · IT-SERVICE

**Öffentliche**  
**Ausschreibung**  
nach VOL/A

#### Auftraggeber:

Kommunale Immobilien Jena (KIJ), PF 100338, 07703 Jena bzw. Paradiesstraße 6, 07743 Jena, (1. OG, Zimmer 1.13), Tel.-Nr. 03641-497006, Fax: 03641-497005

#### Vorhaben:

#### Lizenzen Novell

Am Anger 15, 07745 Jena

KIJ schreibt folgende Leistungen aus:

#### Los 1 Maintenance und Lizenzerweiterung Novell

#### Leistung:

1358 Standardmaintenance Novell OES (01.10.14 bis 30.09.17)

1345 Standardmaintenance Novell ZCM (01.10.14 bis 30.09.17)

100 Neulizenzen OES einschließlich Standardmaintenance (01.10.14 bis 30.09.17)

Entgelt: 13,00€

Ausführungsfrist: 01.10.2014

Angebotsabgabe bis: 27.06.2014, 12:00Uhr

Zuschlags-/Bindefrist: 01.10.2014

#### Entgelt:

Für die Ausschreibungsunterlagen wird das o.g. Entgelt erhoben, das vor Abholung der Unterlagen auf das Konto des Auftraggebers bei der Sparkasse Jena, **IBAN DE 58830 530300 00033 030 BIC-/SWIFT-Code: HELA DE F1 JEN** einzuzahlen ist mit dem Zahlungsgrund **101500** und dem Vermerk "**Lizenzen Novell Los 1**". Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet; Schecks werden nicht akzeptiert!

**Den vollständigen Ausschreibungstext und die Bedingungen zur Teilnahme finden Sie unter:**

[www.kij.de/ausschreibungen](http://www.kij.de/ausschreibungen)



**Auftraggeber:**

Kommunale Immobilien Jena (KIJ), PF 100338, 07703 Jena bzw. Paradiesstraße 6, 07743 Jena, (1. OG, Zimmer 1.13), Tel.-Nr. 03641-497006, Fax: 03641-497005

**Vorhaben:**

**Anbau eines Funktionsgebäudes mit Probephöhne Theaterhaus Jena**

Schillergässchen 1, 07743 Jena

KIJ schreibt folgende Leistungen aus:

**Los 14 Bühnenboden**

Leistung:

ca. 160 m<sup>2</sup> Bühnenboden (Mehrschichtplatte) für Probephöhne auf Lagerhölzern

Entgelt: 10,00 €

Ausführungsfrist: 15.07. bis 26.08.2014

Eröffnungstermin: 18.06.2014, 15:00Uhr

Zuschlagsfrist: 31.07.2014

**Entgelt:**

Für die Ausschreibungsunterlagen wird das o.g. Entgelt erhoben, das vor Abholung der Unterlagen auf das Konto des Auftraggebers bei der Sparkasse Jena, **IBAN DE 58830 530300 000033 030** einzuzahlen ist mit dem Zahlungsgrund **420104** und dem Vermerk **"Theaterhaus Funktionsgebäude Los 14"**. Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet; Schecks werden nicht akzeptiert!

**Den vollständigen Ausschreibungstext und die Bedingungen zur Teilnahme finden Sie unter:**

[www.kij.de/ausschreibungen](http://www.kij.de/ausschreibungen)



**Auftraggeber:**

Kommunale Immobilien Jena (KIJ), PF 100338, 07703 Jena bzw. Paradiesstraße 6, 07743 Jena, (1. OG, Zimmer 1.13), Tel.-Nr. 03641-497006, Fax: 03641-497005

**Vorhaben:**

**Sanierung Sporthallenkomplex Lobeda-West**

Karl-Marx-Allee 9 in 07747 Jena

KIJ schreibt folgende Leistungen aus:

**Los 4 Metallbau- Alu/ Glas Innen-& Außentüren**

Leistung:

- 7 St. 1-flg. Innentüren (Stahl/Holz) rückbauen;
- 3 St. 2-flg. Feuerschutzelemente Alu/Glas, teilweise mit Rauchschuttfunktion;
- 7 St. 1-flg. Feuerschutzelemente mit Rauchschuttfunktion in Stahlblech;
- 16 St. Beständstüren mit 3-seitig umlaufender Lippendichtung ertüchtigen;
- 6 St. Haftmagnete;
- 10 St. Obentürschließer, teilweise mit Rauchschaltzentralen;
- 4 St. Panikbeschläge an Aussentüren nachrüsten;
- 10 St. Bodenstopper an Aussentüren nachrüsten.

Entgelt: 15,00€

Ausführungsfrist: 33.-40.KW 2014

Eröffnungstermin: 30.06.2014, 11:00Uhr

Zuschlagsfrist: 21.07.2014

**Los 10 Schlosserarbeiten**

Leistung:

- 4 St. Einzelgeländer als Umkleiterschütz;
- 85 m Treppen- und Brüstungsgeländer erhöhen;
- 70 St. Haltebügel für Tribünenstufen;
- 40 m<sup>2</sup> Stabgitter (Maschenweite ca. 50/50 mm) für Ausfachung Knieleistengeländer Tribüne; sämtliche Konstruktionen grundiert und RAL-endbeschichtet, Geländer und Haltebügel aus Profilstahl in unterschiedlichen Größen

Entgelt: 10,00€

Ausführungsfrist: 33.-35.KW 2014

Eröffnungstermin: 30.06.2014, 11:30Uhr

Zuschlagsfrist: 21.07.2014

**Los 11 Elektrotechnische Anlage**

Leistung:

- Elektrotechnische Anlage gem. DIN 18382.
- Der Umbau erfolgt während des Weiterbetriebes des Gebäudes.
- 1 St. Aufteilungsverteiler 5 NH Abgänge
- 2 St. Wandlerzählungen
- 1 St. Installationsverteiler AV und SV
- 2500m Kabel und Leitungen
- 40 St. Langfeldleuchten
- 30 St. Sicherheitsleuchten Fab. INOTEC
- 10 St. Außenleuchten
- 300 m Kabelträger
- 55 St. Installationsgeräte
- 30 St. EIB-Teilnehmer
- 10 St. Datendoppeldosen
- 1 St. Hausalarmanlage gem. BHE mit 25 automatischen Meldern,
- 20 Handmeldern, FSE, FBF, LK, FAT

Demontage

- 300 m Kabelträger
- 1000 m Leitungen
- 40 St. Leuchten
- Zentralbatterieanlage, Hausalarmanlage

Entgelt: 15,00€

Ausführungsfrist: 32.-34.KW 2014

Eröffnungstermin: 30.06.2014, 11:45Uhr

Zuschlagsfrist: 21.07.2014

**Entgelt:**

Für die Ausschreibungsunterlagen wird das o.g. Entgelt erhoben, das vor Abholung der Unterlagen auf das Konto des Auftraggebers bei der Sparkasse Jena, **IBAN DE 58830 530300 000033 030** einzuzahlen ist mit dem Zahlungsgrund **621301** und dem Vermerk **"Sporthallenkomplex Los ..."**. Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet; Schecks werden nicht akzeptiert!

**Den vollständigen Ausschreibungstext und die Bedingungen zur Teilnahme finden Sie unter:**

[www.kij.de/ausschreibungen](http://www.kij.de/ausschreibungen)



**Auftraggeber:**

Kommunale Immobilien Jena (KIJ), PF 100338, 07703 Jena bzw. Paradiesstraße 6, 07743 Jena, (1. OG, Zimmer 1.13), Tel.-Nr. 03641-497006, Fax: 03641-497005

**Vorhaben:**

**Erneuerung Fernwärmetrasse**

610150-01 B Sportforum, Am Stadion, 07749 Jena

KIJ schreibt folgende Leistungen aus:

**Los 02 Tiefbau**

Tiefbauarbeiten:

Beleuchtungsmaste aufnehmen, lagern, wiedereinsetzen  
 550 m<sup>3</sup> Bodenaushub maschinell  
 120 m<sup>3</sup> Bodenaushub Handschachtung  
 130 m<sup>2</sup> Rasengittersteine, Pflasterdecke aufbrechen, aufnehmen, lagern und später wieder herstellen  
 40 m<sup>3</sup> Abbruch unterirdischer Bauteile / Abmauerung Kanalschächte  
 60 m<sup>2</sup> Betondecke aufbrechen und aufnehmen  
 270 m<sup>2</sup> Rasenfläche wieder herstellen  
 170 m Rückbau der bestehenden Fernwärmeleitung inkl. verdichten/verfüllen des Kanals  
 600 m Bauzaun, aufstellen u. beseitigen

Entgelt: 18,00€

Ausführungsfrist: 14.07.2014 bis 19.09.2014

Eröffnungstermin: 30.06.2014, 13:00Uhr

Zuschlagsfrist: 31.08.2014

**Entgelt:**

Für die Ausschreibungsunterlagen wird das o.g. Entgelt erhoben, das vor Abholung der Unterlagen auf das Konto des Auftraggebers bei der Sparkasse Jena, **IBAN DE 58830 530300 000033 030** einzuzahlen ist mit dem Zahlungsgrund **610150** und dem Vermerk **"Fernwärme Sportforum Los 02"**. Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet; Schecks werden nicht akzeptiert!

**Den vollständigen Ausschreibungstext und die Bedingungen zur Teilnahme finden Sie unter:**

[www.kij.de/ausschreibungen](http://www.kij.de/ausschreibungen)